

# Меры безопасности

Пожалуйста, прочтите о мерах безопасности перед началом использования вашего аппарата. Нарушение этих мер и инструкций может повлечь возникновение опасных ситуаций. Данная информация поможет Вам избежать повреждений телефонного аппарата (ТА), ущерба вашему имуществу, а так же исключить травмы при использовании телефонного аппарата.

•Меры безопасности содержат различные инструкции и предостережения.

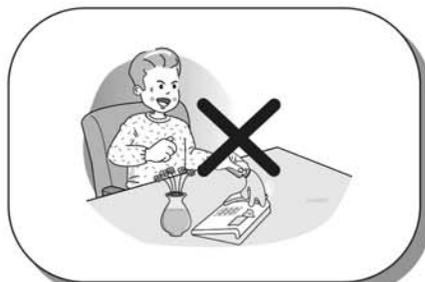
После прочтения данной Инструкции по эксплуатации сохраните её, ввиду возможности дальнейшего использования.

## ..... ⚠ Запрещается! .....



Только квалифицированный и специально подготовленный персонал может производить установку и ремонт телефонного оборудования производства LG-Nortel.

Для осуществления ремонта обращайтесь в специализированные сервис-центры.



Избегайте попадания жидкости внутрь ТА. Если это произошло, немедленно отключите ТА от электрической сети и телефонной линии и поместите его в сухое место. Обратитесь в сервис-центр. В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.



Если Вы ощутили запах гари или обнаружили дым из вашего ТА, немедленно отключите его от электрической сети и телефонной линии. Обратитесь в сервис-центр. В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.



Не прикасайтесь к вилке и электрическому шнуру мокрыми руками! В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.



При отключении энергопотребления или телефонного шнура беритесь за вилку и аккуратно тяните её. Нельзя брать и тянуть за электрический и телефонный шнуры! Это может привести к поражению электрическим током или поломке аппарата.



Не прикасайтесь к вилке, электрическому и телефонному шнурам во время грозы! В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

※ Изображение ТА на вышепредставленных рисунках может отличаться от реального внешнего вида ТА.

# Меры безопасности

## ..... ⚠ Запрещается! .....

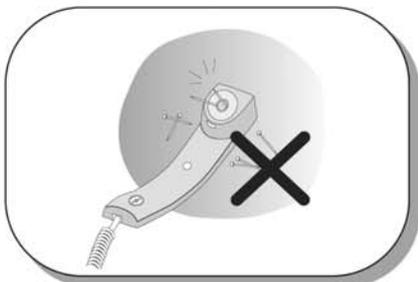


При подключении телефонного аппарата не используйте поврежденные шнуры и телефонные розетки. В противном случае это может привести к пожару или поражению электрическим током.

## ..... ⚠ Внимание! .....



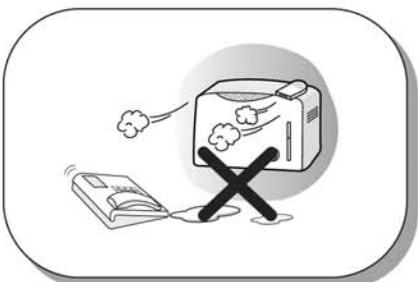
Устанавливайте ТА в места недоступные для детей. В противном случае, это может привести к травмам и/или поломке ТА.



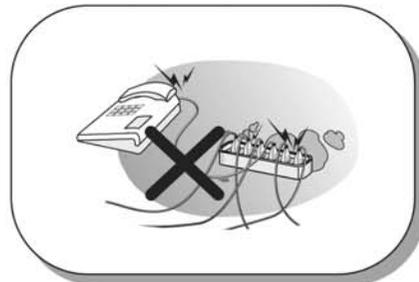
Будьте осторожны при использовании телефонной трубки, т.к. к ней могут примагничиваться иголки, булавки и др. мелкие металлические предметы, что может привести к травмам.



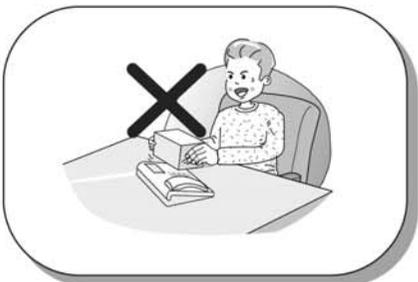
Не устанавливайте ваш ТА в местах с повышенной вибрацией. Это может повлиять на его работу и сократить срок его службы.



Для установки ТА выберите сухие помещения с хорошей вентиляцией. В противном случае это может привести к поломке ТА.



Не подключайте слишком много электрических потребителей к одной розетке. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.



Не кладите на ТА тяжелые предметы. Это может привести к поломке ТА. Если это произошло и работа ТА нарушена, обратитесь в сервис-центр.

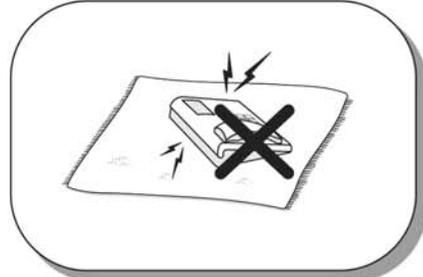
※ Изображение ТА на вышепредставленных рисунках может отличаться от реального внешнего вида ТА.

# Меры безопасности

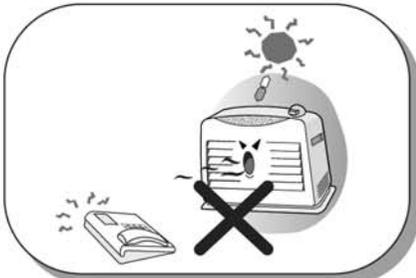
## ..... ⚠ Внимание! .....



Не роняйте и не кидайте ТА. Это может привести к поломке ТА. Если это произошло и работа ТА нарушена, обратитесь в сервис-центр.



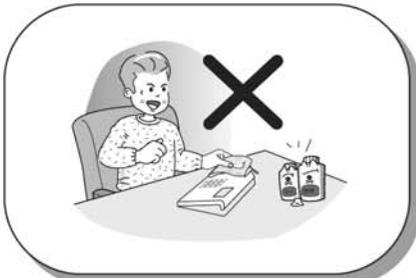
Избегайте воздействия электро-магнитного излучения на ТА. В противном случае это может привести к поломке ТА.



Не устанавливайте ТА в местах попадания прямых солнечных лучей и рядом с нагревательными приборами. В противном случае это может привести к пожару или поломке ТА.



Не позволяйте металлическим или другим инородным предметам попадать внутрь вашего телефона. Если Вы обнаружите наличие инородного предмета в ТА, немедленно отключите его и обратитесь в специализированный сервис - центр.



Избегайте воздействия легкоиспаряющихся жидкостей, таких как бензин, спирт, ацетон на ваш ТА. Это может привести к пожару, деформации корпуса или его выцветанию.

※ Изображение ТА на вышепредставленных рисунках может отличаться от реального внешнего вида ТА.

# Содержание

Обзор .....	9
LDP-7224D .....	9
Внешний вид и описание кнопок .....	10
Схема кабельных соединений.....	12
<b>Вызовы .....</b>	<b>13</b>
1. Исходящий вызов .....	13
2. Входящий вызов .....	13
<b>3 Кнопки управления и Клавиша навигации .....</b>	<b>14</b>
<b>Основные функции .....</b>	<b>15</b>
1. В исходном состоянии .....	15
1.1 Перехват вызова в группе .....	15
1.2 Конференция .....	16
1.3 Повторный набор номера .....	17
2. При снятой трубке .....	17
3. Вызов внутреннего абонента .....	17
4. При вызове незанятого внутреннего абонента .....	18
5. При вызове занятого внутреннего абонента .....	18
6. При вызове внутреннего абонента в режиме <b>DND</b> .....	18
7. При ошибке в наборе.....	18
8. При поступлении внутреннего вызова.....	18
9. При разговоре с внутренним абонентом.....	19
10. Вызов по <b>СО</b> линии .....	19
10.1 Полный набор.....	19
10.2 Сокращенный набор.....	19
11. Постановка в очередь на получение доступа к <b>СО</b> линии .....	19
12. При наборе/разговоре по <b>СО</b> линии .....	20
13. Запись разговора .....	20
14. Воспроизведение сообщений .....	20
15. Оповещение .....	21
16. Переадресация вызовов.....	21
16.1 Дистанционная ( <b>Follow me</b> ).....	21
16.2 Безусловная, По занятости, По не ответу, По занятости/не ответу .....	21
16.3 На внешнего абонента с вводом номера ячейки сокращенного набора .....	21
16.4 На внешнего абонента с вводом номера внешнего абонента .....	22
17. Назначение программируемых кнопок .....	22
18. Парковка .....	23
19. Отображение имени на аппарате абонента .....	23
20. Вторжение в текущее соединение ( <b>Barge-In Monitor</b> ) .....	23
21. Голосовая почта .....	24
22. Обратный вызов .....	25
23. Ожидающий вызов ( <b>Camp-On</b> ).....	25
24. Переключение между двумя удерживаемыми абонентами .....	25

---

# Содержание

<b>Журнал вызовов</b>	<b>26</b>
1. Входящие вызовы	26
2. Исходящие вызовы	27
3. Пропущенные вызовы	28
3.1 Ответить	28
3.2 Удалить текущую запись	28
3.3 Удалить все записи	29
3.4 Сохранить	29
3.5 Просмотреть Имя / Телефонный номер	29
<b>Меню</b>	<b>30</b>
1. Основное программирование	31
1.1 Программирование собственного имени абонента	31
1.2 Программирование сигнала вызова	32
1.2.1 Выбор типа сигнала внутреннего вызова	33
1.3 Программирование режима ответа	34
1.4 Программирование пароля	35
1.4.1 Регистрация пароля	35
1.4.2 Изменение пароля	36
1.5 Выбор языка	37
1.6 Установка режима блочной передачи номера	37
2. Расширенное программирование	38
2.1 Установка будильника	38
2.1.1 Установка	38
2.1.2 Отмена	39
2.2 Программирование сообщений об отсутствии	40
2.2.1 Выбор сообщения	40
2.2.2 Отмена/Изменение	41
2.3 Установка класса обслуживания абонента	42
2.3.1 Понижение класса	42
2.3.2 Восстановление класса	43
2.3.3 Удаленное использование класса обслуживания абонентов	44
2.4 Установка режима спикерфон/ гарнитура	45
2.5 Установка режима работы с проводной гарнитурой	45
3. Программирование сокращенного набора номера	46
4. Программирование групповой конференции	47
4.1 Создание групповой конференции	47
4.2 Удаление групповой конференции	47
5. Программирование виртуальных абонентов	48
5.1 Регистрация виртуального номера	48
5.2 Отмена виртуального номера	49

---

# Содержание

Телефонная книга .....	<b>50</b>
1. Набор по ICM имени .....	50
2. Индивидуальный сокращенный набор.....	51
3. Системный сокращенный набор.....	51
<b>Функции оператора .....</b>	<b>52</b>
1. Установка/изменение Даты/Времени.....	52
2. Изменение формата Даты.....	52
3. Принудительное подключение к разговору со стороны оператора (Attendant intrusion) .....	52
4. Преодоление режима DND (Overriding) .....	53
5. Режимы назначения приема входящих вызовов .....	53
6. Сохранение номера системного сокращенного набора .....	54
7. Изменение временного класса сервиса (Temporary COS).....	54
<b>Ввод символов .....</b>	<b>55</b>
<b>Словарь терминов .....</b>	<b>57</b>

## LDP-7224D

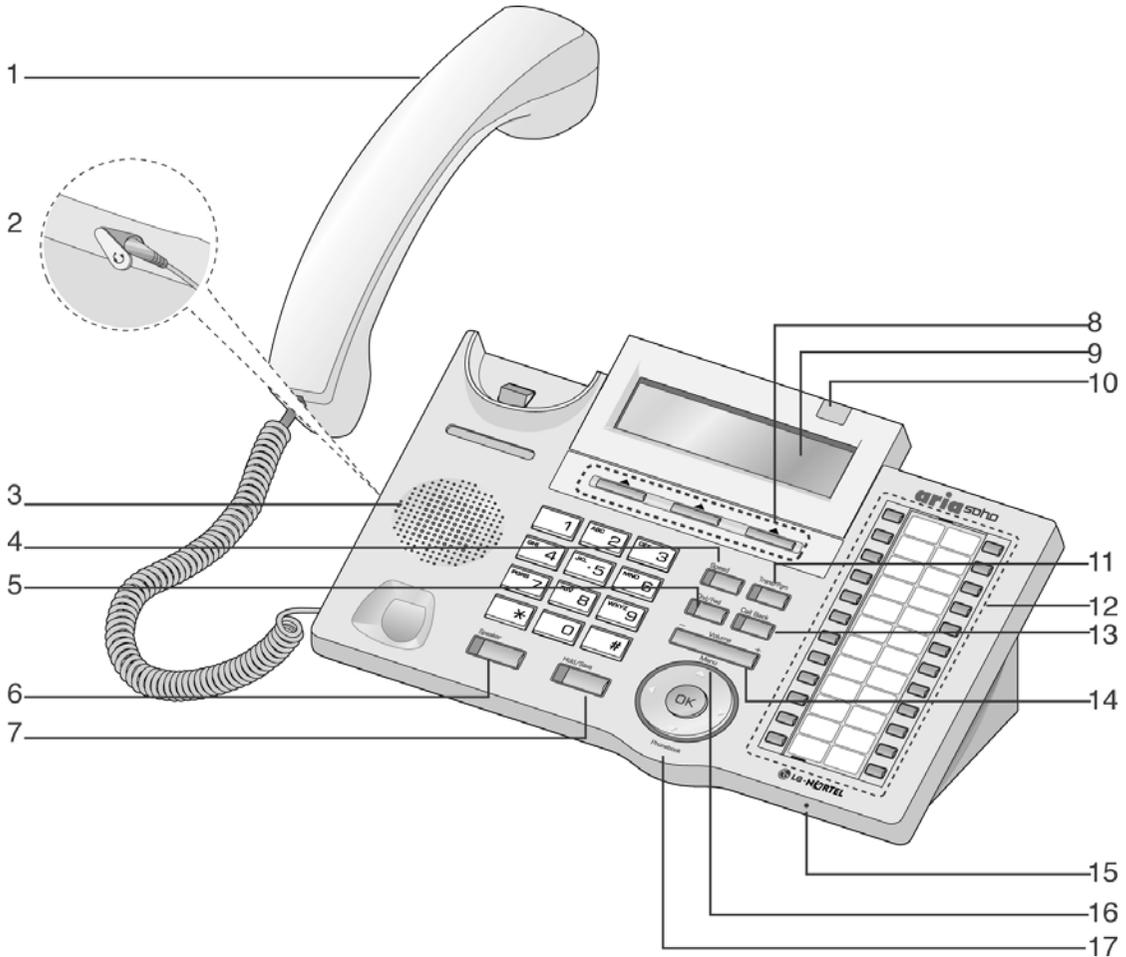
LDP-7224D представляет собой усовершенствованный, удобный для пользователя системный аппарат, имеющий 3 управляющие кнопки и клавишу навигации.

- Основные характеристики
  - Стильный и ультрамодный дизайн.
  - 3-х строчный (3x24) жидко-кристаллический дисплей.
  - 24 программируемые кнопки с двухцветными светодиодными индикаторами.
  - Журнал вызовов.
  - Возможность настенного монтажа (при наличии комплекта для настенного монтажа).



# Обзор

## Внешний вид и описание кнопок

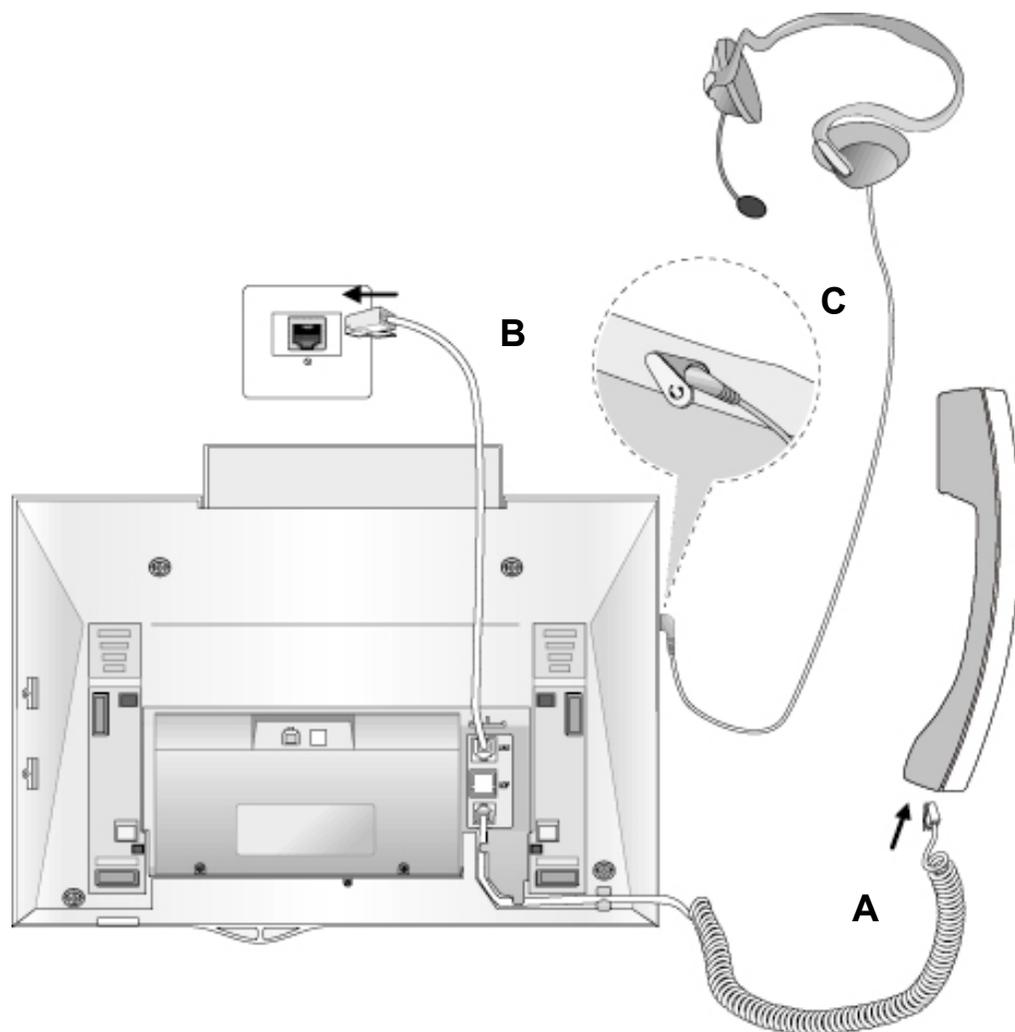


1	Телефонная трубка	10	Индикатор поступления вызова
2	Разъем для проводной Гарнитур	11	Кнопка перевода вызовов/ программирования - <b>Trans/PGM</b>
3	Динамик	12	Программируемые кнопки
4	Кнопка быстрого доступа - <b>Speed</b>	13	Кнопка обратного вызова - <b>Call back</b>
5	Кнопка <b>DND/FWD</b>	14	Клавиша регулирования громкости
6	Кнопка спикерфона - <b>Speaker</b>	15	Микрофон <b>Hands-free</b>
7	Кнопка удержания/ сохранения - <b>Hold/Save</b>	16	Сектор Меню клавиши навигации
8	3 Кнопки управления	17	Сектор выбора Телефонной книги
9	ЖКД (Жидко-кристаллический дисплей)		

# Обзор

1	<b>Телефонная трубка</b>	Используется для разговора.
2	<b>Разъем для проводной гарнитуры</b>	Используется для подключения гарнитуры к телефонному аппарату для режима <b>Hands-free</b> .
3	<b>Динамик</b>	Транслирует сигнал вызова и голос.
4	<b>Кнопка быстрого доступа - Speed</b>	Используется для сокращенного набора номера, для программирования, для запоминания последнего набранного номера и т.д.
5	<b>Кнопка DND / FWD</b>	Используется для блокировки входящих вызовов. Если функция блокировки активна, индикатор этой кнопки горит красным цветом.  Также используется для переадресации вызовов на другой номер или на голосовой ящик. Если функция переадресации активна, индикатор этой кнопки мерцает.
6	<b>Кнопка спикерфона - Speaker</b>	Активирует режим громкой связи, о чем свидетельствует красный цвет индикатора.
7	<b>Кнопка удержания/сохранения - Hold/Save</b>	Используется для удержания вызова или для сохранения информации во время программирования.
8	<b>3 Кнопки управления</b>	Используются для выбора функций, отображаемых на дисплее прямо над этими кнопками.
9	<b>ЖКД (Жидко-кристаллический дисплей)</b>	На дисплее отображаются набираемые номера и входящие номера, статус абонентской линии и различные сообщения.
10	<b>Индикатор поступления вызова</b>	Горит во время поступления вызова на телефонный аппарат.
11	<b>Кнопка перевода вызовов/ программирования - Trans/PGM</b>	Используется для перевода вызовов ( <b>TRANS</b> ) или для входа в режим программирования. ( <b>PGM</b> )
12	<b>Программируемые кнопки</b>	Некоторые из программируемых кнопок предварительно запрограммированы как кнопки резервирования соединительной линии (группы линий) или для выхода в город (кнопки <b>Loop</b> ). Программируемые кнопки, могут быть запрограммированы пользователем в соответствии с его предпочтениями.
13	<b>Кнопка обратного вызова - Call back</b>	Используется для обратного вызова номера, исходящий звонок с которого не был принят по причине занятости телефонной линии.
14	<b>Клавиша регулирования громкости</b>	Используется для регулирования громкости сигнала вызова, громкости трубки и громкости режима спикерфона.
15	<b>Микрофон Hands-free</b>	Используется при активном режиме спикерфона.
16	<b>Сектор Меню</b>	Используется для выбора пунктов меню и опций.
17	<b>Сектор выбора Телефонной книги</b>	Используется для быстрого набора номера, сохранения последнего набранного номера и других номеров, в процессе программирования программируемых кнопок.

## Схема кабельных соединений



### Кабельные соединения

- A** – Один конец спирального провода вставляется в разъем Телефонной трубки, другой - в разъем, находящийся в нижней части корпуса Телефонного аппарата.
- B** – Один конец телефонного кабеля вставляется в разъем, находящийся в нижней части корпуса Телефонного аппарата, другой – в телефонную розетку.
- C** – Соединительный шнур проводной гарнитуры вставляется в специальный разъем, находящийся с левой стороны корпуса Телефонного аппарата.

# ВЫЗОВЫ

## 1. Исходящий вызов

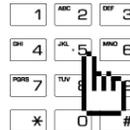
Код доступа к СО линии '9' может быть изменен администратором системы по желанию пользователя.

### Внутренний



Поднимите трубку

или 



говорите

Наберите номер внутреннего абонента

### Внешний

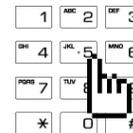


Поднимите трубку

или 



Наберите 9 или нажмите кнопку резервирования СО линии.



говорите

Наберите городской номер

## 2. Входящий вызов

### Внутренний



Поднимите трубку

или 



говорите

### Внешний



Поднимите трубку

или 



Нажмите мерцающую кнопку резервирования СО линии или кнопку Loop.



говорите

## 3 Кнопки управления и Клавиша навигации

### 3 Кнопки управления

3 Кнопки управления расположены под дисплеем. Кнопки управления не имеют жестко закрепленных функций, текущая функция кнопки отображается на дисплее строго над кнопкой. Например: Если пользователь вызывает абонента, чья телефонная линия уже занята, то в трубке он слышит сигнал «занято» и на дисплее отображается статус «занято». Над каждой из кнопок управления отображаются функции возможные к выполнению в данный момент - “Message Wait” (Ожидающее сообщение), “Camp-On” (Ожидающий вызов) и “Flash” (Сброс). Для активации желаемой функции достаточно нажать на соответствующую кнопку управления.



### Клавиша навигации

В случаях, когда для выбора пользователя возможно более 3-х функций, на дисплее отображается правая (→) или левая (←) стрелка (см. рисунок). При нажатии сектора клавиши навигации, соответствующего направлению стрелки, на дисплее отображаются дополнительные функции. Клавиша навигации располагается под Клавишей регулирования громкости.



# Основные функции

Нажав одну из 3-х кнопок управления возможно выбрать одну из функций отображенных в нижней части дисплея. Например, если Вы хотите выбрать функцию перехвата вызова (ПЕРЕХВ) (см. рисунок), Нажмите левую кнопку. Если для выбора возможны более чем 3 функции, то на дисплее отобразится стрелка. Используйте Клавишу навигации для перехода на следующий/предыдущий экран с отображаемыми для выбора функциями.

## 1. В исходном состоянии

3 Кнопки управления располагаются прямо под дисплеем.



ПЕРЕХВ : нажмите [ПЕРЕХВ] для перехвата вызова в группе перехвата.

КОНФЕР : нажмите [КОНФЕР] для перехода в режим конференции.

ПОВТОР : нажмите [ПОВТОР] для повторного набора номера.

## 1.1 Перехват вызова в группе

С ТА Вы можете перехватить вызов, пришедший на другой ТА, если оба абонента прописаны в одной группе перехвата.

\* См. также Руководство по программированию ARIA SOHO.



Нажмите [ПЕРЕХВ].



Говорите.

# Основные функции

## 1.2 Конференция

В системе **ARIA SOHO** возможно организовать конференцию с количеством участников до **15** абонентов. Абоненты могут быть как внутренние так и внешние.

ВЫЗОВ НА ТЛФ 100  
01 ФЕВ 04 17:34  
СООБЩ ФЛЭШ

Наберите желаемый номер внутреннего абонента.  
(например:100).

ВЫЗОВ НА ТЛФ 100  
01 ФЕВ 04 17:34  
ПЕРЕВОД КОНФЕР МИК ВЫК

После ответа абонента **100** нажмите [КОНФЕР].

▲  
КОНФЕРЕНЦИЯ  
01 ФЕВ 04 17:34  
ПЕРЕАДР КОНФЕР ПОВТОР→

Наберите еще один номер внутреннего абонента,  
с которым необходимо провести конференцию.  
(например:104)

ВЫЗОВ НА ТЛФ 104  
01 ФЕВ 04 17:34  
СООБЩ ФЛЭШ

Дождитесь когда абонент **104** примет вызов.

ВЫЗОВ НА ТЛФ 104  
01 ФЕВ 04 17:34  
ПЕРЕВОД КОНФЕР МИК ВЫК

Нажмите дважды [КОНФЕР].

▲  
КОНФЕРЕНЦИЯ  
01 ФЕВ 04 17:34  
КОНФЕР МИК ВЫК

3-х сторонняя конференция установлена.

# Основные функции

## 1.3 Повторный набор номера

Последний набранный номер внешнего абонента автоматически сохраняется в **LNR (LAST Number& Redial)** буфере или в Журнале вызовов.

※ См. стр. 26.

ТЛФ 100 (Т)  
01 ФЕВ 04 17:34  
ПЕРЕХВ КОНФЕР ПОВТОР

Нажмите [ПОВТОР].

> 123456789  
НАЗАД ОК

С помощью секторов вверх/вниз выберите желаемый номер, затем нажмите [ОК] для осуществления вызова по выбранному номеру.

123456789  
ЛИНИЯ 008 00:00:10  
ПЕРЕВОД КОНФЕР МИК ВЫК→

Говорите.

## 2. При снятой трубке

ТЛФ 100 (Т)  
01 ФЕВ 04 17:34  
ПЕРЕАДР КОНФЕР ПОВТОР→

**ПЕРЕАДР** : Нажмите [ПЕРЕАДР] для перевода вызова на другого внутреннего абонента, голосовой ящички др.

**КОНФЕР** : Нажмите [КОНФЕР] для входа в режим конференции.

**ПОВТОР** : Нажмите [ПОВТОР] для повторного набора номера.

ТЛФ 100 (Т)  
01 ФЕВ 04 17:34  
← АБОНЕНТ ФЛЭШ

**АБОНЕНТ** : Используется для постановки на удержание и снятия с удержания.

**ФЛЭШ** : Используется если необходимо завершить текущий вызов и осуществить новый.

## 3. Вызов внутреннего абонента

ТЛФ 100 (Т)  
01 ФЕВ 04 17:34  
ПЕРЕХВ КОНФЕР ПОВТОР

Наберите номер внутреннего абонента или нажмите программируемую кнопку, на которую был предварительно назначен номер нужного вам абонента.

# Основные функции

## 4. При вызове незанятого внутреннего абонента

ВЫЗОВ НА ТЛФ 100  
01 ФЕВ 04 17:34  
СООБЩ ФЛЭШ



**СООБЩ** : Нажмите [СООБЩ] чтобы оставить сообщение или внутренний номер (в зависимости от установок станции).  
**ФЛЭШ** : Для завершения вызова и перехода в режим набора номера нажмите [ФЛЭШ].

## 5. При вызове занятого внутреннего абонента

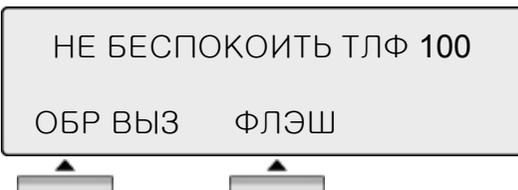
ЗАНЯТО : ТЛФ 100  
[CALLBK] CAMP ( \* ) STEP  
СООБЩ CAMP-ON ФЛЭШ→



**СООБЩ** : Нажмите [СООБЩ] чтобы оставить голосовое сообщение или внутренний номер (в зависимости от установок системы).  
**CAMP-ON** : Нажмите [CAMP-ON] для уведомления поступления нового вызова.  
**ФЛЭШ** : Для завершения вызова и перехода в режим набора номера нажмите [ФЛЭШ].

## 6. При вызове внутреннего абонента в режиме DND

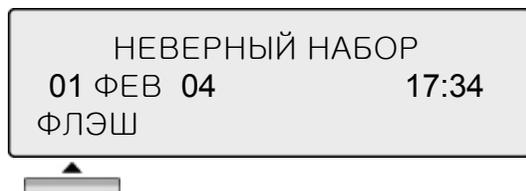
НЕ БЕСПОКОИТЬ ТЛФ 100  
ОБР ВЫЗ ФЛЭШ



**ОБР ВЫЗ** : Нажмите [ОБР ВЫЗ] чтобы оставить голосовое сообщение или внутренний номер.  
(в зависимости от установок системы)  
**ФЛЭШ** : Для завершения вызова и перехода в режим набора номера нажмите [ФЛЭШ].

## 7. При ошибке в наборе

НЕВЕРНЫЙ НАБОР  
01 ФЕВ 04 17:34  
ФЛЭШ



**ФЛЭШ** : Для завершения вызова и перехода в режим набора номера нажмите [ФЛЭШ].

## 8. При поступлении внутреннего вызова

ВЫЗОВ ОТ ТЛФ 104  
01 ФЕВ 04 17:34  
DND



**DND** : Нажмите [DND] для блокировки входящего вызова. (Do Not Disturb)

# Основные функции

## 9. При разговоре с внутренним абонентом

ВЫЗОВ ОТ ТЛФ 104  
01 ФЕВ 04 17:34  
ПЕРЕВОД КОНФЕР МИК.ВЫК→

**ПЕРЕВОД** : Нажмите [ПЕРЕВОД] для перевода вызова.

**КОНФЕР** : Нажмите [КОНФЕР] для входа в режим конференции.

**МИК.ВЫК** : Нажмите [МИК.ВЫК] для отключения микрофонов телефонной трубки, спикерфона или гарнитуры. Для включения микрофона нажмите [МИК.ВКЛ].

## 10. Вызов по СО линии

Коды доступа к СО линии '9', '88XX' могут быть изменены администратором системы по желанию пользователя.

### 10.1 Полный набор

ТЛФ 100  
ЛИНИЯ 08 00:00:03  
ПЕРЕВОД КОНФЕР МИК.ВЫК→

Для выхода на СО линию нажмите соответствующую программируемую кнопку или код доступа : для выхода на любую свободную СО линию – **9**; для выхода на конкретную СО линию - **88 + номер СО линии 01-12**  
Затем наберите номер внешнего абонента.

### 10.2 Сокращенный набор

ВЫБОР: ЯЧ СОКР, ПОСЛ, СХР  
ВЫЗОВ ПО ИМЕНИ - [SPEED]  
SPEED

Нажмите [**SPEED**].

Наберите номер ячейки сокращенного набора. (Диапазон номеров ячеек персонального сокращенного набора :000-099, Системного сокращенного набора :2000-2499)

ВЫБОР: ЯЧ СОКР, ПОСЛ, СХР  
ВЫЗОВ ПО ИМЕНИ - [SPEED]  
SPEED

Нажмите [**SPEED**] для поиска номера сокращенного набора по имени абонента.

1. ПО ИСМ ИМЕНИ  
2. ПО ИНД. СКОР.

ОК

После выбора условия поиска нажмите ОК.

См. раздел Телефонная книга стр. 50.

## 11. Постановка в очередь на получение доступа к СО линии

ВАША ЛИНИЯ 001 ЗАНЯТО  
ВАША ОЧЕРЕДЬ НА ЛИНИЮ  
ОБР ВЫЗ

**ОБР ВЫЗ** : Если после того как Вы набрали «9» для выхода на СО линию, Вы слышите сигнал занято, это значит, что нет свободной СО линии для осуществления вызова. Для постановки в очередь на получение доступа к СО линии нажмите [ОБР ВЫЗ].

# Основные функции

## 12. При наборе/разговоре по СО линии

123456789  
ЛИНИЯ 08 00:00:03  
ПЕРЕВОД КОНФЕР МИК.ВЫК→

**ПЕРЕВОД** : Нажмите [ПЕРЕВОД] для перевода входящего вызова на другого абонента.

**КОНФЕР** : Нажмите [КОНФЕР] для организации конференции.

**МИК.ВЫК** : Нажмите [МИК.ВЫК] для отключения микрофона трубки или микрофона спикерфона. Для включения микрофона нажмите [МИК.ВКЛ].

**ЗАПИС** : Нажмите [ЗАПИС] для записи текущего разговора.

(при наличии зарегистрированных системных ресурсов)

**ФЛЭШ** : Для завершения вызова и перехода в режим набора номера нажмите [ФЛЭШ].

**ACNR** : Нажмите [ACNR] для автоматического дозвона.

123456789  
ЛИНИЯ 08 00:00:03  
← ЗАПИС ФЛЭШ ACNR

## 13. Запись разговора

123456789  
ЛИНИЯ 08 00:00:03  
← ЗАПИС ФЛЭШ ACNR

Для записи текущего разговора по СО линии на плату VMIB нажмите [ЗАПИС] или нажмите программируемую кнопку, которой предварительно была назначена функция записи разговора. Если на телефонном аппарате назначена кнопка записи разговора, то индикатор этой кнопки мерцает в процессе записи.

Программирование кнопки записи разговора:  
[TRANS/PGM] + программируемая кнопка  
+ [TRANS/PGM] + 5 4

## 14. Воспроизведение сообщений

СООБЩЕНИЕ: VMIB (1)  
СЛЕД ПОВТОР УДАЛИТЬ→

**СЛЕД** : Нажмите [СЛЕД] для перехода к следующему сообщению.

**ПОВТОР** : Нажмите [ПОВТОР] для повторения текущего сообщения.

**УДАЛИТЬ** : Нажмите [УДАЛИТЬ] для удаления текущего сообщения.

**ДОБ** : Нажмите [ДОБ] для добавления комментариев к текущему сообщению перед пересылкой другому абоненту. Запишите комментарии и наберите номер для передачи сообщения.

**НАЗАД** : Нажмите [НАЗАД] для повторения сообщения.

**ОБР ВЫЗ** : Нажмите [ОБР ВЫЗ] для запроса обратного вызова.

СООБЩЕНИЕ: VMIB (1)  
← ДОБ НАЗАД ОБР ВЫЗ

# Основные функции

## 15. Оповещение

Возможно получение оповещения как от внутренних абонентов, так и от. Внутренний абонент может находиться в одной, нескольких или во всех зонах внутреннего оповещения, либо не находиться ни в одной из зон. В системе доступна 1 зона внешнего оповещения.

ОПОВЕЩЕНИЕ ОТ ТЛФ 103  
20 АВГ 04 11:51  
ОТВЕТ

ОТВЕТ : Нажмите [ОТВЕТ] для ответа на оповещение.

## 16. Переадресация вызовов

ВВОД: ТИП ПЕРЕВОДА  
( 0 – 9 , # )

Нажмите клавишу [ SPEAKER ].  
Нажмите клавишу [ DND/FWD ].

### 16.1 Дистанционная (Follow-me)

ПЕРЕВОД: ДИСТАНЦИОННЫЙ  
ВВОД: N ТЛФ.

Наберите 0.  
Введите номер абонента, на который будет приходить переадресованный вызов.

### 16.2 Безусловная, По занятости, По не ответу, По занятости/не ответу

БЕЗУСЛОВНЫЙ ПЕРЕВОД  
N ТЛФ/ГР HUNT/#(ПОЧТА)

Введите тип переадресации.

- 1 : Безусловная (Unconditional)
- 2 : По занятости (Busy)
- 3 : По не ответу (No answer)
- 4 : По занятости/не ответу (Busy/No answer)

Введите место назначения переадресации

- N ТЛФ : номер внутреннего абонента, 100-151  
HUNT : номер группы абонентов, 620-629  
# ПОЧТА : голосовая почта #

### 16.3 На внешнего абонента с вводом номера ячейки сокращенного набора

ПРВ НА ВНЕШНЮЮ ЛИН  
ВВОД: КЛ ВНЕШ ЛИН/ЯЧ СОКР

Выберите тип переадресации

- 5 : Безусловная
- 6 : По не ответу

Нажмите кнопку желаемой СО линии (Можно пропустить)  
Введите номер ячейки сокращенного набора.

- Диапазон ячеек персонального сокращенного набора : 000-099
- Диапазон ячеек системного сокращенного набора: 2000-2499

# Основные функции

## 16.4 На внешнего абонента с вводом номера внешнего абонента

ВВОД: КЛ ВНЕШН/Н (099)  
 ПАУЗА ФЛЭШ ГТС ТОН

Выберите тип переадресации  
 8 : Безусловная 9 : По не ответу  
 Нажмите кнопку желаемой СО линии  
 (Можно пропустить)  
 Введите номер внешнего абонента.

## 17. Назначение программируемых кнопок

- Нажмите [TRANS/PGM].
- Нажмите программируемую кнопку.
- Введите код назначаемой функции.
- Для сохранения нажмите [HOLD/SAVE].

Текущие коды нумерационного плана могут быть изменены администратором системы по желанию пользователя.

Диапазон абонентов для прямого выбора	100 ~151	Уст-ка сообщ. об отсутствии	
		- Стандартных	TRANS/PGM + 51
		- Индивидуальных	TRANS/PGM + 52
Парковка вызовов	коды зон парковки 601~608	Запись разговора	TRANS/PGM + 54
		Журнал вызовов	TRANS/PGM + 57
Группы приема вызовов.	внутр. группы 620~629	Запись приветствия	TRANS/PGM + 61
		Прослуш. времени и даты	TRANS/PGM + 62
Сброс аварийного сообщения,	5 6 5	Прослуш. N абонента	TRANS/PGM + 63
пришедшего на оператора системы		Прослуш. статуса абонента	TRANS/PGM + 64
Перехват в группе	5 6 6	Запись оповещения	TRANS/PGM + 65
Универсальный ночной ответ	5 6 9	Удаление приветствия	TRANS/PGM + 66
		Удаление оповещения	TRANS/PGM + 67
		Смена языка отображения	TRANS/PGM + 71
Сокращенный набор:		Отображение версии ПО	TRANS/PGM + 72
- Персональный	SPEED+000~099	Фоновая музыка	TRANS/PGM + 73
- Системный	SPEED+2000~249	Програм-е имени абонента	TRANS/PGM + 74
		Выбор режима Спикерфон / гарнитура	TRANS/PGM + 75
Код доступа к СО линиям		Режим звонка	TRANS/PGM + 76
- к любой свободной	9	Доступ к функции Код учета	TRANS/PGM + 80
- к любой из группы	801~808	Удержание внутр. вызова	TRANS/PGM + 83
- к конкретной	88+01~12	Назначение кнопки [LOOP]	TRANS/PGM + 84
Установка типа звонка	TRANS/PGM + 11	Назначение кнопки [Camp-on]	TRANS/PGM + 85
Установка режима ответа	TRANS/PGM + 12		
Понижение класса сервиса	TRANS/PGM + 21		
Восстановление класса сер	TRANS/PGM + 22		
Мобильный класс сервиса	TRANS/PGM + 23		
Регистрация кода авториз-и	TRANS/PGM + 31		
Изменение кода авториз-и	TRANS/PGM + 32		
Установка будильника	TRANS/PGM + 41		
Отмена будильника	TRANS/PGM + 42		

# Основные функции

## 18. Парковка

Пользователь может перевести вызов в общедоступную зону парковки. После этого он может проинформировать нужного абонента системы об ожидающем его ответа запаркованном вызове. Для соединения с запаркованным вызовом необходимо набрать код зоны парковки.

- Для парковки вызова : Нажмите **[TRANS/PGM]** и наберите код зоны парковки (601-608).
- Для соединения с запаркованным вызовом : Наберите код зоны парковки (601-608).

## 19. Отображение имени на аппарате абонента

Вместо номера абонента на телефонном аппарате может отображаться имя этого абонента.

- Нажмите **[TRANS/PGM]**
- Наберите "7 4"
- Введите имя (см. Таблицу ввода символов на стр. 55-56)
- Для сохранения введенных параметров нажмите **[HOLD/SAVE]**

## 20. Вторжение в текущее соединение (Barge-In Monitor)

Функция вторжения в текущее соединение позволяет авторизованному абоненту (Emergency Supervisor) вторгаться в текущие соединения внутренних абонентов станции с внутренними/внешними абонентами. Между администратором и абонентами, в чье соединение он вторгается, возможна установка 3-х сторонней конференции. (Детальная информация в Руководстве по программированию системы ARIA SOHO, Программа 113).

ЗАНЯТО : ТЛФ 101  
[CALLBK] CAMP ( \* ) STEP  
СООБЩ. CAMP-ON ФЛЭШ→



**СООБЩ** : Нажмите для того, чтобы оставить сообщение или запрос на обратный вызов.

**CAMP-ON** : Нажмите для уведомления занятого абонента о поступлении нового вызова.

**ФЛЭШ** : Нажмите для завершения соединения и перехода в режим набора номера.

ЗАНЯТО : ТЛФ 101  
[CALLBK] CAMP ( \* ) STEP  
← МОНИТОР

**МОНИТОР** : Нажмите для прослушивания текущего разговора.

МОНИТОРИНГ – ТЛФ ТЛФ101  
ВТОРГ РАЗЪЕД

**ВТОРГ** : Нажмите для участия в текущем разговоре.(3-х сторонняя конференция)

**РАЗЪЕД** : Нажмите для разрыва соединения.

# Основные функции

## 21. Голосовая почта

Для использования нижеописанных функций необходимо наличие в системе платы VMIB.

### Для записи персонального приветствия:

- Нажмите [TRANS/PGM] и наберите "6 1".
- Для начала записи нажмите #.

### Для установки переадресации на голосовую почту:

- Нажмите клавишу [SPEAKER]
- Нажмите клавишу [DND/FWD]
- Введите цифру, соответствующую желаемому типу переадресации:
  - Безусловная - "1"
  - По занятости - "2"
  - По не ответу - "3"
  - По занятости / по не ответу - "4"
- После ввода нажмите "#"(Вы услышите тон, подтверждающий сохранение введенных параметров).

### Для прослушивания поступившего сообщения:

- При поступлении сообщения на дисплее телефонного аппарата появится следующая надпись:

СООБЩЕНИЕ: VMIB(2)  
ПЕРЕХВ КОНФЕР ПОВТОР

Нажмите клавишу [CALL BACK]

ПОЧТА ОТ ТЛФ 100  
СЛЕД ПОВТОР УДАЛИТЬ→

**СЛЕД** : Прослушивание следующего сообщения  
**ПОВТОР** : Повтор прослушивания текущего сообщения.  
**УДАЛИТЬ** : Удаление текущего сообщения.



ПОЧТА ОТ ТЛФ 100  
← ДОБ НАЗАД ОБР ВЫЗ

**ДОБ** : Добавление комментариев к текущему сообщению.  
**НАЗАД** : Перемотка назад текущего сообщения.  
**ОБР ВЫЗ** : Запрос на обратный вызов абоненту, приславшему сообщение.



# Основные функции

## 22. Обратный вызов

Если вызываемый внутренний абонент занят, вызывающий может инициировать обратный вызов после освобождения вызываемого абонента.

ЗАНЯТО : ТЛФ 105  
[CALLBK] CAMP(\*) STEP  
СООБЩ CAMP-ON ФЛЭШ→

- СООБЩ** : Нажмите для запроса обратного вызова.
- CAMP-ON** : Нажмите для уведомления занятого абонента о поступлении нового вызова.
- ФЛЭШ** : Нажмите для завершения вызова и перехода в режим набора номера.

## 23. Ожидающий вызов (Camp-On)

Если вызываемый внутренний абонент занят, вызывающий может подать сигнал ожидающего вызова.

ЗАНЯТО : ТЛФ 105  
[CALLBK] CAMP(\*) STEP  
СООБЩ CAMP-ON ФЛЭШ→

## 24. Переключение между двумя удерживаемыми абонентами

CAMP-ON BY STA 105  
05 MAR 06 09:51  
ПЕРЕВОД КОНФЕР МИК.ВЫК→

Если в момент разговора на Ваш телефонный аппарат поступил ожидающий вызов, то при нажатии мерцающей клавиши [HOLD/SAVE] текущий вызов автоматически ставится на удержание происходит соединение с ожидающим абонентом.

VOICE OVER STA 101  
05 MAR 06 09:51  
ПЕРЕВОД КОНФЕР МИК.ВЫК→

Каждый раз при нажатии клавиши [HOLD/SAVE] будет происходить переключение между двумя удерживаемыми абонентами.

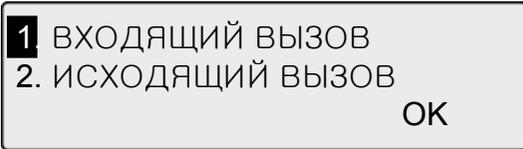
# Журнал вызовов

Данная функция позволяет пользователям цифровых аппаратов серий LDP просматривать список последних (15-50) входящих и исходящих вызовов. Абонент может пролистывать этот список и активизировать исходящий вызов на выбранный номер.

Программирование кнопки для отображения списка вызовов:

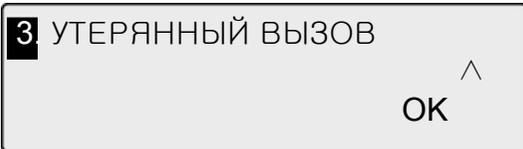
PGM + программируемая кнопка + PGM '57'

Нажмите [Call Log].



**ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ** : Для отображения списка принятых вызовов\*

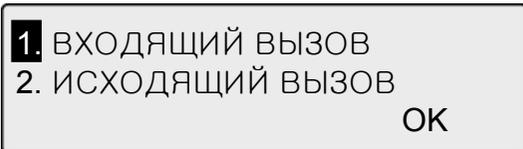
**ИСХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ** : Для отображения списка исходящих вызовов.



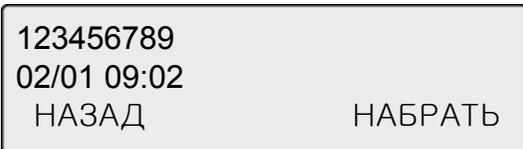
**УТЕРЯННЫЙ ВЫЗОВ** : Для отображения списка пропущенных вызовов\*

- Возможно отображение номера вызывающего абонента при условии предоставления его сеть ю - CLI (Calling Line ID).

## 1. Входящие вызовы



Нажмите [OK] или .



Нажмите [НАБРАТЬ] или , для осуществления вызова.



Говорите.

### Примечание

Для возвращения к предыдущему состоянию нажмите [ НАЗАД ]

# СПИСОК ВЫЗОВОВ

## 2. Исходящие вызовы

1. ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ  
2. ИСХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ  
ОК



Нажмите [ОК] или



123456789  
02/01 09:02  
НАЗАД НАБРАТЬ



Нажмите [НАБРАТЬ] или



123456789  
ЛИНИЯ 01 00:00:03  
ПЕРЕВОД КОНФЕР МИК.ВЫК→

Говорите.

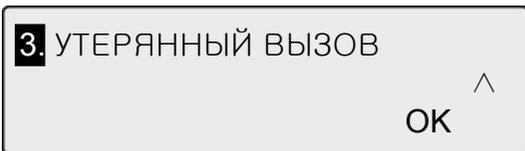


### Примечание

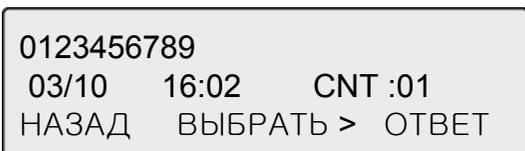
Для возвращения к предыдущему состоянию нажмите [ НАЗАД ]

# СПИСОК ВЫЗОВОВ

## 3. Пропущенные вызовы



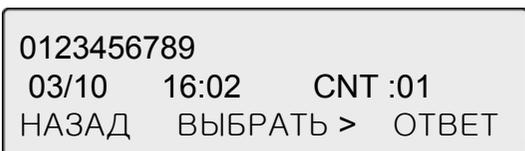
Нажмите [OK] или



Нажмите [ВЫБРАТЬ] для выбора следующих функций:

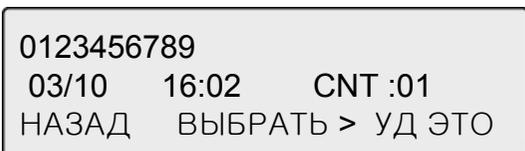
- ОТВЕТ - ответить,
- УД ЭТО - удалить текущую запись,
- УД ВСЕ - удалить все записи,
- СОХРАН - сохранить,
- ИМЯ/НОМ - просмотреть Имя / Телефонный номер

### 3.1 Ответить



Нажмите [ОТВЕТ] чтобы совершить вызов на отображаемый на дисплее номер.

### 3.2 Удалить текущую запись



Нажмите [УД ЭТО] чтобы удалить отображаемый на дисплее номер.

### Примечание

Для возвращения к предыдущему состоянию нажмите [ НАЗАД ]

# СПИСОК ВЫЗОВОВ

## 3.3 Удалить все записи

0123456789  
14/07 16:02 CNT :01  
НАЗАД ВЫБРАТЬ > УД ВСЕ



Нажимайте [ВЫБРАТЬ] пока на дисплее не появится [УД ВСЕ]. Нажмите [УД ВСЕ] для удаления всех записей о пропущенных вызовах.

УДАЛ: ВСЯ ИНФ-ЦИЯ АОН  
НАЖМ [HOLD]  
НАЗАД ВЫБРАТЬ > УД ВСЕ

Нажмите [HOLD] для подтверждения удаления всех записей. Весь список пропущенных вызовов будет удален.

## 3.4 Сохранить

0123456789  
03/10 16:02 CNT :01  
НАЗАД ВЫБРАТЬ > СОХРАН



Для сохранения номера из списка пропущенных вызовов для последующего быстрого набора, нажмите [СОХРАН].

Н ЯЧ СОКР НАБОРА? (XXX)  
ИНФОРМАЦИЯ АОН ВКЛ  
ПАУЗА ФЛЭШ ГТС ТОН

Нажмите [HOLD] или  , для внесения номера в ячейку.

※ далее см. стр.46.

## 3.5 Просмотреть Имя / Телефонный номер

0123456789  
03/10 16:02 CNT :01  
НАЗАД ВЫБРАТЬ > ИМЯ/НОМ



Для просмотра Имени абонента, соответствующего текущей записи списка пропущенных вызовов, нажмите [ИМЯ/НОМ].

ИВАНОВ  
03/10 16:02 CNT :01  
НАЗАД ВЫБРАТЬ > ИМЯ/НОМ



ИЛИ если на дисплее отображается имя, нажмите [ИМЯ/НОМ] для просмотра соответствующего телефонного номера.

### Примечание

Для возвращения к предыдущему состоянию нажмите [ НАЗАД ]

# Меню



1. ОСН ПРГ
2. РАСШ ПРГ

OK

Нажмите сектор [Menu].



1. ОСН ПРГ
2. РАСШ ПРГ

OK

Нажмите нижний сектор Клавиши навигации.



3. УСКОР ПРГ
4. ПРГ ГРП КОНФ

OK

Нажмите нижний сектор Клавиши навигации.



3. УСКОР ПРГ
4. ПРГ ГРП КОНФ

OK

Нажмите нижний сектор Клавиши навигации.



5. ПРГ ВИРТ АБ-ТОВ

OK

Нажмите нижний сектор Клавиши навигации.

# Меню

## 1. Основное программирование



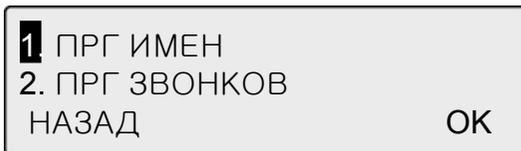
Нажмите сектор [MENU].



Нажмите [OK] или



## 1.1 Программирование собственного имени абонента



Нажмите [OK] или

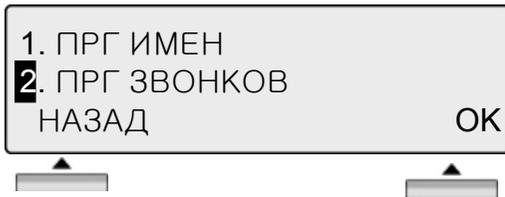


Введите имя.

※ Для более подробной информации см. стр. 55~56

# Меню

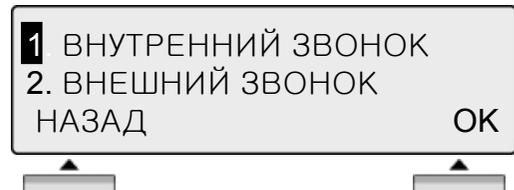
## 1.2 Программирование сигнала вызова



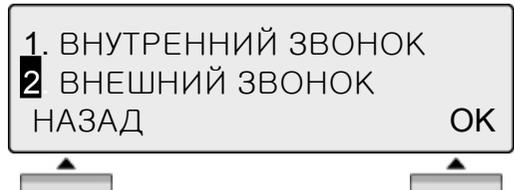
Нажмите [OK] или



Нажмите нижний сектор клавиши навигации.



Нажмите нижний сектор клавиши навигации.



# Меню

## 1.2.1 Выбор типа сигнала внутреннего вызова

**1** ВНУТРЕННИЙ ЗВОНОК  
2. ВНЕШНИЙ ЗВОНОК  
НАЗАД ОК



Нажмите [ОК] или



BELL TYPE : 01 (01-15)  
ВЫБОР КНОПКОЙ [СЛЕД]  
НАЗАД СЛЕД ОК



Для прослушивания типов сигналов нажимайте [СЛЕД] или



сектор Меню.

BELL TYPE : 02 (01-15)  
ВЫБОР КНОПКОЙ [СЛЕД]  
НАЗАД СЛЕД ОК



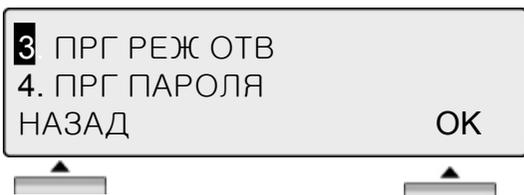
Для сохранения выбранного типа сигнала нажмите [ОК] или



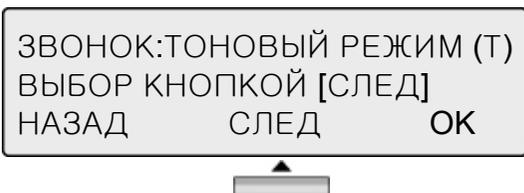
※ Для выбора типа сигнала внешнего вызова используйте эту же последовательность действий.

# Меню

## 1.3 Программирование режима ответа



Нажмите [ОК] или



Нажмите [СЛЕД] или  для выбора режима.

- ※ Вы можете выбрать один из 3-х режимов :
- 2-х сторонняя громкая - **HANDSFREE MODE**
  - Тоновый режим - **TONE MODE**
  - 1 сторонняя громкая - **PRIVATE MODE**



Нажмите [ОК] или



Выбранный режим будет сохранен.

### Примечание

**PRIVATE** Вы услышите 3 коротких тона, затем аппарат проключится на прием голоса вызывающего абонента. Для Вашего проключения Вам необходимо снять трубку, либо нажать кнопку **Speaker**.

**HANDSFREE** Вы услышите 3 коротких тона, затем аппарат проключится на прием голоса вызывающего абонента и вашего голоса в режиме **Hands-free**. Если Вы не хотите разговаривать в режиме **Hands-free**, снимите трубку.

**TONE** Обычный режим подачи вызова.

# Меню

## 1.4 Программирование пароля

3. ПРГ РЕЖ ОТВ  
4 ПРГ ПАРОЛЯ  
НАЗАД ОК



Нажмите [ОК] или



### 1.4.1 Регистрация пароля

> РЕГИСТРАЦИЯ ПАРОЛЯ  
ВЫБОР КНОПКОЙ [СЛЕД]  
НАЗАД СЛЕД ОК



Нажимайте [СЛЕД] или  для выбора  
опции регистрации пароля.

Нажмите [ОК] или



ВВОД: ПАРОЛЬ  
НАЗАД

Введите пароль. (3~11 цифр)  
• Например: 55555

НАЖМИТЕ ОК  
НАЗАД ОК



Нажмите [ОК] или



# Меню

## 1.4.2 Изменение пароля

> ИЗМЕНЕНИЕ ПАРОЛЯ  
ВЫБОР КНОПКОЙ [СЛЕД]  
НАЗАД      СЛЕД      ОК



Нажимайте [СЛЕД] или  для выбора опции изменения пароля.

Нажмите [ОК] или .

ВВОД: ТЕКУЩИЙ ПАРОЛЬ  
НАЗАД

Введите текущий пароль. (3~11 цифр)  
• Например: 55555

ВВОД: ПАРОЛЬ  
НАЗАД

Введите новый пароль. (3~11 цифр)  
• Например: 33333

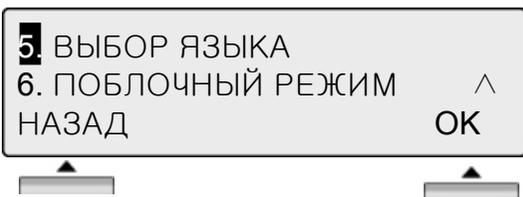
НАЖМИТЕ ОК  
НАЗАД      ОК



Нажмите [ОК] или .

# Меню

## 1.5 Выбор языка



Нажмите [OK] или

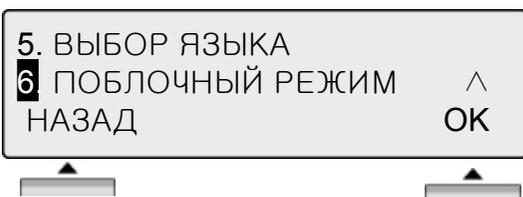


Нажимайте [СЛЕД] или сектор Меню  для выбора языка.



Нажмите [OK] или , для установки выбранного языка.

## 1.6 Установка режима блочной передачи номера



Нажмите [OK] или



Нажимайте [СЛЕД] или  для включения (ON) /отключения (OFF) режима блочной передачи номера.



Нажмите [OK] или , для сохранения выбранного состояния режима.

# Меню

## 2. Расширенное программирование



Нажмите сектор Меню.

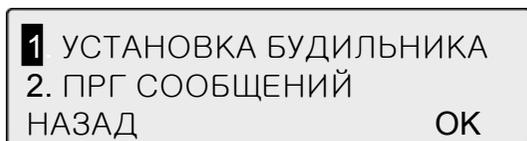


Нажмите [OK] или



## 2.1 Установка будильника

### 2.1.1 Установка

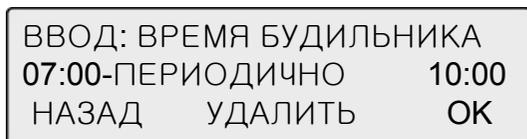


Нажмите [OK] или



Введите время будильника и выберите либо единовременный сигнал, либо ежедневный.

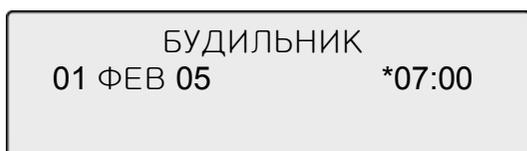
- РАЗОВО : Единовременный (установлен по умолчанию)
- ПЕРИОДИЧНО : Ежедневный (#)  
\* Время устанавливается в формате 24:00  
например :7am = 07:00 7pm = 19:00



Нажмите [OK] или



Мигающий значок [\*] рядом с текущим временем свидетельствует о том, что будильник установлен.



Сигнал будильника прозвучит в установленное время.

# Меню

## 2.1.2 Отмена

**1** УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА  
2. ПРГ СООБЩЕНИЙ  
НАЗАД ОК



Нажмите [OK] или



ВВОД: ВРЕМЯ БУДИЛЬНИКА  
07 : 00-РАЗОВО \*22:34  
НАЗАД УДАЛИТЬ ОК



Нажмите [УДАЛИТЬ].

ВЫКЛЮЧЕНИЕ БУДИЛЬНИКА  
07 : 00-РАЗОВО \*22:34  
НАЗАД УДАЛИТЬ ОК



Для подтверждения отмены нажмите [OK]

или



# Меню

## 2.2 Программирование сообщений об отсутствии

### 2.2.1 Выбор сообщения

1. УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА  
2 ПРГ СООБЩЕНИЙ  
НАЗАД ОК

Нажмите [OK] или



ВЫБОР КНОПКОЙ [VOL]

Нажимайте  или , для выбора подходящего сообщения.

НАЗАД

НЕТ НА МЕСТЕ  
ВЕРНУСЬ В XX:XX

Для подтверждения выбранного сообщения:  
«Нет на месте. Вернусь в XX:XX» нажмите [OK]  
или .

НАЗАД

ОК

ВВОД: ВРЕМЯ  
ЧЧ:ММ  
НАЗАД

Введите время (24:00 формат)

Например : 07:30 am → вводите 0730.  
07:30 pm → вводите 1930.

ВВОД: ВРЕМЯ  
07:30 НАЖМ ОК  
НАЗАД АВТООТВЕТЧИК ОК

Нажмите [OK] или



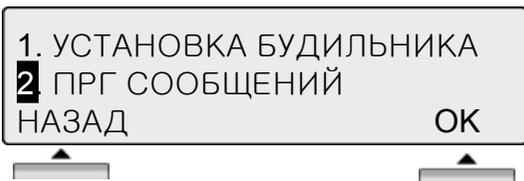
НЕТ НА МЕСТЕ  
ВЕРНУСЬ В 07:30  
ПЕРЕХВ КОНФЕР ПОВТОР

Выбранное сообщение с установленным  
временем будет отображено на дисплее.

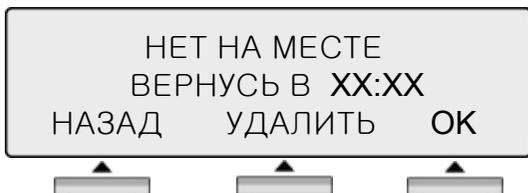
# Меню

## 2.2 Программирование сообщений об отсутствии

### 2.2.2 Отмена / Изменение

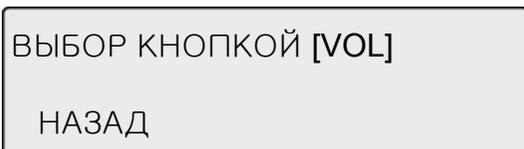


Нажмите [ОК] или



Для отмены установленного сообщения нажмите [УДАЛИТЬ], вы вернетесь в режим выбора сообщений.

- ※ Нажмите [НАЗАД], для возвращения к предыдущему состоянию дисплея.
- ※ Нажмите [ОК], для выхода в режим ввода времени.



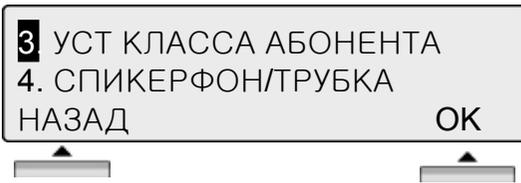
Режим выбора сообщений.

### Имеющиеся сообщения:

- 0 0 Сообщение пользователя
- 0 1 Обед до XX:XX
- 0 2 В отпуске / Вернусь XX:XX (дата)
- 0 3 Нет на месте / Вернусь в XX:XX (время)
- 0 4 Нет на месте / Вернусь в XX:XX (дата)
- 0 5 Нет на месте / Возврат неизвестен
- 0 6 Вызов к (номер телефона макс. 17 цифр)
- 0 7 В офисе - \*\*\*
- 0 8 На совещании / Вернусь в XX:XX (время)
- 0 9 Я дома
- 1 0 В филиале.

# Меню

## 2.3 Установка класса обслуживания абонента

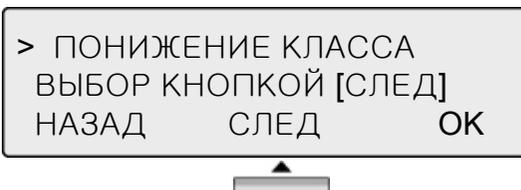


Нажмите [ОК] или



※ Для активации сервиса «установка класса обслуживания абонента» требуется пароль.

### 2.3.1 Понижение класса

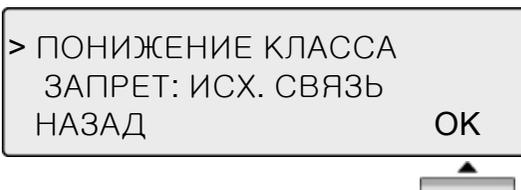


Нажимайте [СЛЕД] или  для выбора режима понижения класса обслуживания.

Нажмите [ОК] или



- ※ Вы можете выбрать один из 3-х режимов:
- понижение класса - COS DOWN MODE
  - восстановление класса - RESTORE COS MODE
  - изменение класса - WALKING COS MODE



Нажмите [ОК] или



для установки выбранного режима.

# Меню

## 2.3.2 Восстановление класса

> ВОССТАНОВЛЕНИЕ КЛАССА  
ВЫБОР КНОПКОЙ [СЛЕД]  
НАЗАД      СЛЕД      ОК



Нажимайте [СЛЕД] или  , для выбора режима восстановления класса.

Нажмите [ОК] или  .

ВВОД: ТЕКУЩИЙ ПАРОЛЬ  
НАЗАД



Введите пароль (5 цифр).

СВОЙ COS: ВОССТАНОВЛЕН  
НАЖМИТЕ ОК  
НАЗАД                      ОК

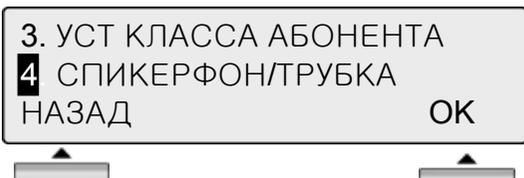


Нажмите [ОК] или  .



# Меню

## 2.4 Установка режима Спикерфон/Гарнитура



Нажмите [OK] или



Нажимайте [СЛЕД] или , для выбора требуемого режима.

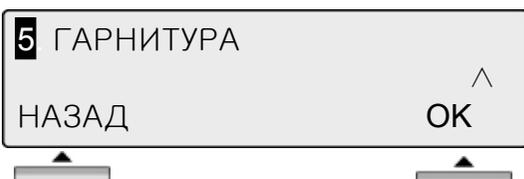
※ Вы можете выбрать один из 2-х режимов:

- SPEAKER MODE - Спикерфон
- HEADSET MODE - Гарнитура



Нажмите [OK] или , для установки выбранного режима .

## 2.5 Установка режима работы с проводной гарнитурой



Нажмите [OK] или



Нажимайте [СЛЕД] или , для

включения/отключения (ON/OFF) режима работы с проводной гарнитурой.



Для подтверждения выбранного состояния нажмите [OK] или



# Меню

## 3. Программирование сокращенного набора номера



Нажмите сектор Меню.



3 УСКОР ПРГ  
4. ПРГ ГРП КОНФ  
OK

Нажмите [OK] или



N ЯЧ СОКР НАБОРА(000)  
НАЗАД

Введите номер ячейки для записи номера.  
Например: 007

>  
ВВОД: КЛ ВНЕШН/N (007)  
НАЗАД УДАЛИТЬ

Введите желаемый телефонный номер.  
• Например: 123456789

Для удаления номера ячейки нажмите [УДАЛИТЬ].

>123456789  
N ЯЧ СОКР НАБОРА(007)  
НАЗАД OK

Для сохранения номера в ячейке нажмите [OK]  
или



>  
ВВОД: ИМЯ/N ЯЧ СОКР 007  
НАЗАД OK

Введите имя, соответствующее сохраненному номеру.

※ Для более подробной информации см.  
стр.55~56

> АБВ  
ВВОД: ИМЯ/N ЯЧ СОКР 007  
НАЗАД OK

Для сохранения информации нажмите [OK]  
или



# Меню

## 4. Программирование групповой конференции

Данная функция позволит как внутренним, так и внешним абонентам системы самостоятельно без помощи оператора подключиться к групповой конференции, для этого достаточно знать номер и код доступа желаемой конференции.



**3** УСКОР ПРГ  
4. ПРГ ГРП КОНФ  
^  
OK

Нажмите сектор Меню.

Нажмите [OK] или



### 4.1 Создание групповой конференции

**1** СОЗД ГРП КОНФ  
2. УДАЛ ГРП КОНФ  
НАЗАД  
^  
OK

Нажмите [OK] или



NO(1-9),[ПАРОЛЬ],HOLD  
НАЗАД  
^  
OK

Введите номер групповой конференции и пароль.  
• Например: 9 + 12345

НАЖМИТЕ ОК  
НАЗАД  
^  
OK

Нажмите [OK] или



### 4.2 Удаление групповой конференции

1. СОЗД ГРП КОНФ  
**2** УДАЛ ГРП КОНФ  
НАЗАД  
^  
OK

Нажмите [OK] или



NO(1-9),[ПАРОЛЬ],HOLD  
НАЗАД  
^  
OK

Введите номер групповой конференции и пароль.  
• Например: 9 + 12345

НАЖМИТЕ ОК  
НАЗАД  
^  
OK

Нажмите [OK] или



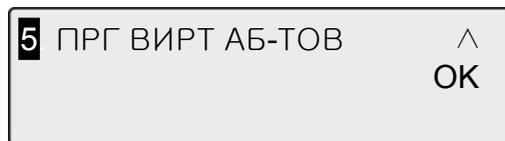
# Меню

## 5. Программирование виртуальных абонентов

Данная функция позволяет абоненту восстановить/удалить все свои настройки на любом освобожденном аппарате системы с использованием процедуры входа/выхода (**login/logout**). Это позволяет сотрудникам центра обработки вызовов или отдела продаж (агентам) выбрать любое рабочее место и начать работу, выполнив процедуру входа (**login**). После выполнения процедуры выхода (**logout**) данный аппарат освобождается для дальнейшего использования другими агентами.



Нажмите сектор Меню.

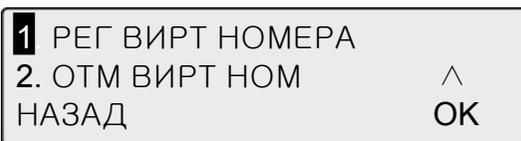


Нажмите [OK] или

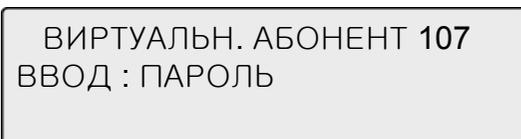


\* См. также Руководство по программированию ARIA SOHO.

## 5.1 Регистрация виртуального номера



Нажмите [OK] или



Введите пароль.(3~11 цифр) и #  
Например: 55555 и #

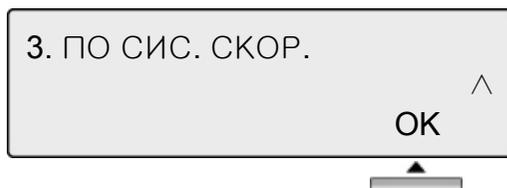
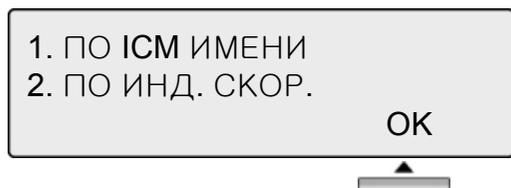




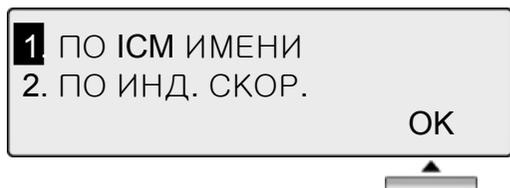
# Телефонная книга



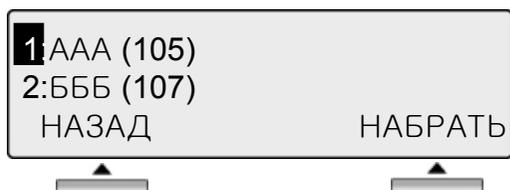
Телефонная книга [PHONE BOOK] и Набор по имени [DIAL: BY NAME] - одинаковые опции.



## 1. Набор по ИСМ имени



Нажмите [OK] или



Используйте  или , для выбора желаемого номера. Для осуществления звонка по выбранному номеру нажмите [НАБРАТЬ].



Говорите.

### Примечание

Для возвращения к предыдущему состоянию нажмите [ НАЗАД ]

# Телефонная книга

## 2. Индивидуальный сокращенный набор

1. ПО ИСМ ИМЕНИ  
2. ПО ИНД. СКОР.  
ОК

Нажмите [ОК] или .

1:АБВ(001)  
2:ГДЕ(002)  
НАЗАД ИМЯ/НОМ НАБРАТЬ

Для просмотра номера, соответствующего выбранному имени используйте [ИМЯ/НОМ].

С помощью  или  выберите желаемый номер, для осуществления вызова нажмите [НАБРАТЬ].

123456789  
ЛИНИЯ 008 00:00:03  
ПЕРЕВОД КОНФЕР МИК. ВЫК→

Говорите.

## 3. Системный сокращенный набор

3. ПО СИС. СКОР.  
ОК ^

Нажмите [ОК] или .

1. ГРУП1(2000)  
2. ГРУП2(2001)  
НАЗАД ИМЯ/НОМ НАБРАТЬ

Для просмотра номера, соответствующего выбранному имени используйте [ИМЯ/НОМ].

С помощью  или  выберите желаемый номер, для осуществления вызова нажмите [НАБРАТЬ].

123456789  
LINE 008 00:00:03  
ПЕРЕВОД КОНФЕР МИК. ВЫК→

Говорите.

### Примечание

Для возвращения к предыдущему состоянию нажмите [ НАЗАД ]

# Функции оператора

## 1. Установка/изменение Даты/Времени

- Нажмите клавишу **[TRANS/PGM]**
- Наберите “0 4 1”
- Введите Дату в формате MMDDYY( MM: месяц, DD:число, YY:год )
- Нажмите клавишу **[HOLD/SAVE]**
- Введите Время в 24-х часовом формате(для установки 4.30pm, вводите 1630)
- Нажмите клавишу **[HOLD/SAVE]**

## 2. Изменение формата Даты

- Нажмите клавишу **[TRANS/PGM]**
- Наберите “0 4 4” Переключение происходит между форматами **DDMMYY** и **MMDDYY**.

## 3. Принудительное подключение к разговору со стороны оператора (**ATTENDANT INTRUSION**)

В случае разговора внутреннего абонента по внешней линии, оператор может принудительно подключиться к разговору и переговорить с его участниками в режиме 3-х сторонней конференции. Для работы с данной функцией необходимо назначить ее на программируемую кнопку и открыть доступ к ее использованию в программе управления системой ARIA SOHO.

См. Руководство по программированию ARIA SOHO.

Назначение функции Принудительного подключения к разговору со стороны оператора на программируемую кнопку:

- Нажмите **[TRANS/PGM]**
- Нажмите программируемую кнопку, на которую необходимо назначить данную функцию
- Нажмите **[TRANS/PGM]**
- Наберите “8 6”
- Нажмите **[HOLD/SAVE]**

### **Принудительное подключение к занятому абоненту**

- Для принудительного подключения к «занятому» внутреннему абоненту, наберите номер абонента или нажмите программируемую кнопку, которой назначен номер этого абонента, затем нажмите запрограммированную кнопку принудительного соединения.  
(Занятый абонент услышит предупреждающий сигнал и произойдет установка 3-х сторонней конференции)

## Функции оператора

### Принудительное подключение к занятой внешней линии

- Для принудительного подключения к занятой линии, нажмите кнопку доступа к СО линии.  
(Разговаривающие абоненты услышат предупреждающий сигнал и произойдет установка 3-х сторонней конференции)

### 4. Преодоление режима DND (OVERRIDING)

Оператор имеет возможность дозвониться или перевести вызов на абонента, включившего режим DND.

Для преодоления режима DND после набора номера внутреннего абонента и получения соответствующего сигнала на аппарате Оператора:

- Нажмите «\*»
- Вместо сигнала DND Вы услышите сигнал посылки вызова.

### 5. Сервис День/Ночь

При поступлении входящего внешнего вызова назначение приема вызова может быть различным для разного времени суток. Возможно установить один из 5 режимов приема внешних вызовов: дневной режим/ночной режим/ режим по требованию/ выходной режим/ автоматический режим. Для каждого режима назначение приема внешнего вызова может быть различным.

См. Руководство по программированию ARIA SOHO.

Для активизации необходимого режима:

- На телефонном аппарате Оператора нажмите [DND/FWD]

SELECT RING MODE(1-5)  
DAY

- Выберите требуемый режим путем ввода соответствующей цифры 1-5:  
(1: ДЕНЬ, 2: НОЧЬ, 3: ПО ТРЕБОВАНИЮ, 4:ВЫХОДНОЙ, 5: АВТОМАТИЧЕСКИЙ)
- Нажмите [HOLD/SAVE]

# Функции оператора

## 6. Сохранение номера системного сокращенного набора

Н ЯЧ СОКР НАБОРА? (2000)

ПАУЗА      ФЛЭШ      ГТС ТОН

- Нажмите **[TRANS/PGM]**.
- Затем нажмите **[SPEED]**.

ВВОД: КЛ ВНЕШН/Н (2000)

ПАУЗА      ФЛЭШ      ГТС ТОН

- Введите номер ячейки системного сокращенного набора (2000-2499).

1234567

Н ЯЧ СОКР НАБОРА: 2000

ПАУЗА      ФЛЭШ      ГТС ТОН

- Наберите телефонный номер, который необходимо сохранить.
- Нажмите **[HOLD/SAVE]**.

ИВАН

ВВОД: ИМЯ/Н ЯЧ СОКР 2000

ПАУЗА      ФЛЭШ      ГТС ТОН

- Введите имя в соответствии с табл. на стр.55.
- Нажмите **[HOLD/SAVE]**.

## 7. Изменение временного класса сервиса (Temporary COS)

1. Для активизации временного класса сервиса COS абонента на запрет доступа к СО линиям.

ЗАПРЕТ: ИСХ СВЯЗЬ  
ДИАПАЗОН ТЕЛЕФОНОВ ?

- Нажмите **[TRANS/PG]** и наберите "021".
- Введите диапазон абонентов.  
(например: для диапазона 110 – 113 наберите 110113).
- Нажмите **[HOLD/SAVE]**.

2. Для восстановления временного класса сервиса.

ВОЗВРАТ COS  
ДИАПАЗОН ТЕЛЕФОНОВ ?

- Нажмите **[TRANS/PGM]** и наберите "022"
- Введите диапазон абонентов.  
(например: для диапазона 110 – 113 наберите 110113).
- Нажмите **[HOLD/SAVE]**.

# Ввод СИМВОЛОВ

A	$\boxed{\text{ABC}} \ 2 \ + \ \boxed{\phantom{000}} \ 1$	N	$\boxed{\text{MNO}} \ 6 \ + \ \boxed{\text{ABC}} \ 2$
B	$\boxed{\text{ABC}} \ 2 \ + \ \boxed{\text{ABC}} \ 2$	O	$\boxed{\text{MNO}} \ 6 \ + \ \boxed{\text{DEF}} \ 3$
C	$\boxed{\text{ABC}} \ 2 \ + \ \boxed{\text{DEF}} \ 3$	P	$\boxed{\text{PQRS}} \ 7 \ + \ \boxed{\phantom{000}} \ 1$
D	$\boxed{\text{DEF}} \ 3 \ + \ \boxed{\phantom{000}} \ 1$	Q	$\boxed{\text{PQRS}} \ 7 \ + \ \boxed{\text{ABC}} \ 2$
E	$\boxed{\text{DEF}} \ 3 \ + \ \boxed{\text{ABC}} \ 2$	R	$\boxed{\text{PQRS}} \ 7 \ + \ \boxed{\text{DEF}} \ 3$
F	$\boxed{\text{DEF}} \ 3 \ + \ \boxed{\text{DEF}} \ 3$	S	$\boxed{\text{PQRS}} \ 7 \ + \ \boxed{\text{GHI}} \ 4$
G	$\boxed{\text{GHI}} \ 4 \ + \ \boxed{\phantom{000}} \ 1$	T	$\boxed{\text{TUV}} \ 8 \ + \ \boxed{\phantom{000}} \ 1$
H	$\boxed{\text{GHI}} \ 4 \ + \ \boxed{\text{ABC}} \ 2$	U	$\boxed{\text{TUV}} \ 8 \ + \ \boxed{\text{ABC}} \ 2$
I	$\boxed{\text{GHI}} \ 4 \ + \ \boxed{\text{DEF}} \ 3$	V	$\boxed{\text{TUV}} \ 8 \ + \ \boxed{\text{DEF}} \ 3$
J	$\boxed{\text{JKL}} \ 5 \ + \ \boxed{\phantom{000}} \ 1$	W	$\boxed{\text{WXYZ}} \ 9 \ + \ \boxed{\phantom{000}} \ 1$
K	$\boxed{\text{JKL}} \ 5 \ + \ \boxed{\text{ABC}} \ 2$	X	$\boxed{\text{WXYZ}} \ 9 \ + \ \boxed{\text{ABC}} \ 2$
L	$\boxed{\text{JKL}} \ 5 \ + \ \boxed{\text{DEF}} \ 3$	Y	$\boxed{\text{WXYZ}} \ 9 \ + \ \boxed{\text{DEF}} \ 3$
M	$\boxed{\text{MNO}} \ 6 \ + \ \boxed{\phantom{000}} \ 1$	Z	$\boxed{\text{WXYZ}} \ 9 \ + \ \boxed{\text{GHI}} \ 4$

# Ввод символов

	АБВ		абв
А	ABC 2	+	1
Б	ABC 2	+	ABC 2
В	ABC 2	+	DEF 3
Г	ABC 2	+	GHI 4
Д	DEF 3	+	1
Е	DEF 3	+	ABC 2
Ж	DEF 3	+	DEF 3
З	DEF 3	+	GHI 4
И	GHI 4	+	1
Й	GHI 4	+	ABC 2
К	GHI 4	+	DEF 3
Л	GHI 4	+	GHI 4
М	JKL 5	+	1
Н	JKL 5	+	ABC 2
О	JKL 5	+	DEF 3
П	JKL 5	+	GHI 4
Р	MNO 6	+	1
С	MNO 6	+	ABC 2
Т	MNO 6	+	DEF 3
У	MNO 6	+	GHI 4
Ф	PQRS 7	+	1
Х	PQRS 7	+	ABC 2
Ц	PQRS 7	+	DEF 3
Ч	PQRS 7	+	GHI 4
Ш	TUV 8	+	1
Щ	TUV 8	+	ABC 2
Ъ	TUV 8	+	DEF 3
Ы	TUV 8	+	GHI 4
Ь	WXYZ 9	+	1
Э	WXYZ 9	+	ABC 2
Ю	WXYZ 9	+	DEF 3
Я	WXYZ 9	+	GHI 4
.	1	+	DEF 3
Пробел	*	+	1
:	*	+	ABC 2
,	*	+	DEF 3
(	#	+	1
)	#	+	ABC 2
-	#	+	DEF 3
0	0	+	0
1	1	+	0
2	ABC 2	+	0
3	DEF 3	+	0
4	GHI 4	+	0
5	JKL 5	+	0
6	MNO 6	+	0
7	PQRS 7	+	0
8	TUV 8	+	0
9	WXYZ 9	+	0

# Словарь терминов

- 1 **ICM** Intercom – вызов по внутренней связи.
- 2 **CO Line** Central Office Line – соединительная линия к опорной городской станции.
- 3 **Speed Dial** Функция или режим сохранения часто набираемых номеров в ячейки для последующего сокращенного набора номера.
- 4 **DND** Do Not Disturb – «Не беспокоить». Функция или режим блокирования всех входящих вызовов.
- 5 **FWD** Forward – «Переадресация». Функция или режим переадресации входящих вызовов на другого абонента или на голосовой ящик.
- 6 **DKTU** Digital Key Telephone Unit – системный телефонный аппарат производства LG-Nortel.
- 7 **SLT** Single Line Telephone – аналоговый телефонный аппарат.
- 8 **VMIU( or VMIB)** Voice Message Interface Board – Плата внутренней голосовой почты и голосовых сообщений производства LG-Nortel.
- 9 **CONF** Conference – Функция или режим участия в одном разговоре более 2-х абонентов одновременно (как для внутренних, так и для внешних абонентов).